

# Lesnuitsenor2010

Depuis 2007, l'Académie des Arts et Techniques du Cinéma organise chaque année les Nuits en Or du Court Métrage grâce au précieux soutien de Renault, partenaire officiel. Ces soirées très spéciales sont l'occasion de découvrir un panorama des meilleurs films courts primés par les Académies du monde, réunis autour du César du meilleur court métrage.

De Paris à Montréal en passant par Madrid, Rome, Genève, Berlin et une dizaine de villes françaises, la tournée des Nuits en Or est une **opération itinérante de 16 projections uniques**. Ces déplacements témoignent de la volonté de l'Académie des César de renforcer ses attaches avec les Académies de cinéma du monde et de saluer les efforts entrepris par chacune d'elle pour une meilleure reconnaissance du court métrage.

Par ailleurs, la répartition des recettes de cette tournée, souhaitée par l'Académie des Arts et Techniques du Cinéma, entre les exploitants des salles et les ayants droits des films, participe directement au financement et à la création de nouvelles œuvres. Une bonne occasion pour la célèbre statuette des César d'aller à la rencontre du public tout autour de la planète et ainsi défendre les intérêts d'un cinéma fort de sa diversité.

## césar2010

du meilleur court métrage

L'Académie des Arts et Techniques du Cinéma félicite **Marie Amachoukeli & Claire Burger** pour *C'est gratuit pour les filles*, produit par Dharamsala, lauréat du César du Meilleur Court Métrage 2010.



## dvd

césar du meilleur court métrage 2010

Les 12 courts métrages, retenus en sélection officielle pour le César 2010, rassemblés dans un double DVD pour vous présenter un aperçu de la richesse et de la diversité de la production annuelle en France.



## Les films

programme Nuits en or 2010

**9 films, 9 récompenses** prestigieuses, l'Académie des César vous donne rendez-vous sur la route des Nuits en Or, pour y découvrir les œuvres de jeunes cinéastes aussi talentueux que prometteurs, durant **16 soirées** résolument tournées vers l'avenir.

## C'EST GRATUIT POUR LES FILLES

France / 2009 / 23 min

réalisé par Marie Amachoukeli & Claire Burger  
**César du Meilleur Court Métrage 2010**

Dans quelques jours, Laetitia obtiendra son brevet professionnel de coiffure. Mais avant de passer son examen, elle veut aller à une fête.



## CAFÉ PARÁISO

Mexique / 2008 / 11 min

réalisé par Alonso Ruizpalacios  
**Ariel du Meilleur Court Métrage 2009**

Deux immigrants mexicains travaillent en tant que cuisiniers au Café Paraiso. Tout en préparant une infinité de plats, le plus jeune imagine sa démission héroïque.



## L'ARBITRO

Italie / 2008 / 15 min

réalisé par Paolo Zucca  
**David di Donatello du Meilleur Court Métrage 2009**

Au cœur de l'inférelle pagaille d'un match de football de dernière division, les destins de deux voleurs vont se croiser...



## LA DAMA Y LA MUERTE

Espagne / 2009 / 8 min

réalisé par Javier Recio Gracia  
**Goya du Court Métrage d'Animation 2010**

Une femme âgée vit seule dans sa ferme, attendant patiemment la mort pour rejoindre son mari adoré...



## LOGORAMA

France / 2009 / 16 min

réalisé par par H5 (François Alaux, Hervé de Crécy, Ludovic Houplain)  
**Oscar du Meilleur Court Métrage d'Animation 2010**

Une course poursuite effrénée, des animaux sauvages lâchés dans la ville, une prise d'otage qui tourne au drame... et bien plus encore dans LOGORAMA.



## Miracle fish

Australie / 2009 / 18 min

réalisé par Luke Doolan  
**AFI Award du Meilleur Court Métrage 2009**  
Joe, 8 ans, n'est pas prêt d'oublier cet anniversaire. Suite aux railleries de ses copains, il se cache dans l'infirmerie, en souhaitant que tout le monde disparaisse...



## NEXT FLOOR

Canada / 2008 / 12 min

réalisé par Denis Villeneuve  
**Jutra Award du Meilleur Court Métrage 2009**

Au cours d'un opulent et luxueux banquet, onze convives, servis sans retenue par une horde de valets et de serveurs attentionnés, participent à un étrange rituel aux allures de carnage gastronomique.



## PLEASE SAY SOMETHING

Allemagne / 2009 / 10 min

réalisé par David O'Reilly  
**Lola du Meilleur Court Métrage d'Animation 2009**

Une relation troublée et troublante entre un chat et une souris dans une ville futuriste.



## THE SIX DOLLAR FIFTY MAN

Nouvelle-Zélande / 2009 / 15 min

réalisé par Mark Albiston & Louis Sutherland  
**N-Z Screen Awards du Meilleur Court Métrage 2009**  
L'histoire d'Andy, un garçon fougueux de 8 ans qui se voit forcé de quitter son univers imaginaire de super-héros afin de se confronter à des tyrans de son école.



# Le vote du public

Depuis l'an passé, l'Académie donne la parole au public. Sur chaque date de la tournée, les spectateurs, qui le souhaitent, sont invités à voter pour leur court métrage préféré. Le film rassemblant le plus de suffrages sera désigné **"Choix du Public des Nuits en Or"**. Pour le réalisateur du film primé, c'est une consécration, la reconnaissance de son travail par le public qui a choisi son œuvre parmi les films très aboutis et déjà primés qui constituent le programme des Nuits en Or.

## mon choix est :

- C'est gratuit pour les filles
- Café paraiso
- L'arbitro
- La dama y la muerte
- Logorama
- Miracle fish
- Next floor
- Please say something
- The six dollar fifty man

merci

pour les nuits en or 2010



## villes & dates

tournée 2010



## Renault et les courts métrages

invitations. Une fois terminé le dîner, nommés et lauréats sont alors les bienvenus à la «Party», qui a lieu à 200 mètres du Fouquet's chez Mimi Pinson (79 rue Quentin Bauchard 8<sup>e</sup>). Vous y accédez en suivant le tapis lumineux installé à la sortie du Fouquet's. Là encore, n'oubliez pas vos invitations. allé à la sortie du Fouquet's. Là encore, n'oubliez



IMAGINEZ LES NUITS EN OR  
SANS RENAULT.

www.renault.tv

RENAULT PARTENAIRE OFFICIEL  
DES NUITS EN OR DU COURT MÉTRAGE



L'Académie des César en partenariat avec Renault présente



## Les nuits en or 2010

Les meilleurs courts métrages mondiaux de l'année



www.lesnuitsenor.com

